

Serie/Series PWD.SQ-PWJ.SQ (30-60KVA)


DEUTZ

JOHN DEERE

- Motori diesel, 4 tempi, 3 e 4 cilindri – 3 and 4 cylinders, four stroke diesel engines
- Raffreddamento a liquido – Liquid cooling
- 1500 giri/’ – 1500 r.p.m. – 50HZ – 400 volts
- Avviamento elettrico – Electric starting
- Serbatoio carburante da 90 / 160 litri – 90 / 160 litres fuel tank
- Cofanatura super silenziosa (brevettata) – Super Quiet, patented, canopy



Gruppi elettrogeni super silenziosi trifase con motori diesel flangiati ad alternatori monosupporto a quattro poli delle principali marche. Avviamento elettrico con motorino e batteria, quadro di comando manuale o automatico. Basamento e cofanatura in lamiera elettrosaldata con ampi sportelli di ispezione, vaschetta raccolta liquidi, anelli di sollevamento, trattamento speciale anticorrosione ad alta resistenza con verniciatura finale a polveri di Poliestere colore rosso Ral 3002.

Single and three phase Super Quiet generating sets with four strokes diesel engines coupled to four poles, single bearing alternators made by leading generator's manufacturers. Electric starter with starter motor and battery, manual or automatic control panel. Generator's base and canopy made by electrowelded sheet metal with large inspection doors, drip tray. Lifting rings, special high resistance, anticorrosion treatment with final Polyester dust coating, red color Ral 3002.

60 ÷ 63 dbA (7 m.)

Dotazioni di serie con Quadro Manuale ⁽¹⁾ Standard configurations with Manual Control Panel ⁽¹⁾	Dotazioni di serie con Quadro Automatico senza Commutazione ⁽¹⁾ Standard configurations with Automatic Starting Panel, without Changeover switch ⁽¹⁾
<ul style="list-style-type: none"> • Interruttore magnetotermico a 4poli – 4poles Magnetothermic switch • Centralina di comando Multifunzione MX 120, con display digitale (vedere dettaglio a pag 56). DCU (Digital Control Unit) MX 120 (see detailed functions on page 56) • Morsettiera di piena potenza – Full power terminal board • Arresto di emergenza – Emergency stop button • Pulsante di avviamento – Starting push button • Batteria – Battery • Liquidi motore – Engine's liquids 	<ul style="list-style-type: none"> • Interruttore Magnetotermico 4 poli – 4 Poles Magnetothermic switch • Centralina Multifunzione di comando a distanza: AX 333 con display digitale, (vedere dettaglio funzioni a pag 56). CDU (Digital Control Unit): AX 333 for automatic starting (see detailed functions on page 56). • Arresto di emergenza – Emergency stop button • Pulsante avviamento – Starting push button • Batteria – Battery • Mantentore di carica batteria – Battery charge keeper • Morsettiera di piena potenza – Full power terminal board • Liquidi motore – Engine's liquids • Scaldiglia olio/acqua – Oil/water heater ⁽²⁾
Accessori - Optionals ⁽¹⁾	Accessori - Optionals ⁽¹⁾
<ul style="list-style-type: none"> ■ Rimorchio per traino lento, o veloce – Low or high speed trailer (max165KVA) ■ Prese di servizio CEE – Service sockets, CEE type ■ Interruttore Differenziale - Differential Circuit Breaker ■ Prolunga gas di scarico – Exhaust muffler extension ■ Comando a distanza con cavo da mt. 20 – Remote control with 20 mt. cable ■ Radiocomando – Radiocontrol ■ Kit travaso carburante – Fuel transfer kit ■ Scaldiglia olio/acqua – Oil/water heater ⁽²⁾ ■ Pompa estrazione olio – Oil extraction pump ■ Regolatore elettronico dei giri motore – Electronic engine's governor 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Quadro di commutazione – Change over panel ■ Prolunga gas di scarico – Exhaust muffler extension ■ Kit travaso carburante – Fuel transfer kit ■ Pompa estrazione olio – Oil extraction pump ■ Regolatore elettronico dei giri motore – Electronic engine's governor

(1) Vedi dotazione di ogni singolo gruppo nella tabella a lato – See specific configuration of each generator in technical sheet a side. - Per configurazioni diverse, consultare il nostro servizio commerciale – For different configurations please contact our sales department (2) Olio fino a 40 KVA, acqua oltre 40 KVA (DEUTZ), acqua per motori JHON DEERE - Oil up to 40KVA, water above 40 KVA (DEUTZ), water for JHON DEERE engines.

Dati tecnici - Technical data

 07282 M
 07283 A

 07284 M
 07285 A

 07286 M
 07287 A

 08020 M
 08021 A

 08022 M
 08023 A

Generatore - Generator		PWD.SQ 30	PWD.SQ 40	PWD.SQ 60	PWJ.SQ 30	PWJ.SQ 40
Potenza LTP - LTP Power ⁽¹⁾	KVA/kW	30,4 / 24,3	44 / 35,2	62 / 49,6	34,1 / 27,2	43 / 34,4
Potenza PRP - Prime Power ⁽²⁾	KVA/kW	27,6 / 22	40 / 32	58 / 46	29 / 23,2	39 / 31,2
Tensione - Voltage	Volts	400	400	400	400	400
Ampere - Ampere ⁽³⁾	A	39,8	57,7	83,7	41,9	56,3
Frequenza - Frequency	Hz	50	50	50	50	50
Fattore di potenza - Power factor	Cos φ	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8
Capacità serbatoio - Fuel tank capacity	lt	160	160	160	160	160
Consumo orario - Fuel cons. ⁽³⁾	lt/h	6,6	8,9	13,7	6,9	9,1
Dimensioni - Dimensions (AxBxC) ⁽⁵⁾	mm	2380x1000x1700	2380x1000x1700	2380x1000x1700	2380x1000x1700	2380x1000x1700
Peso a secco - Dry weight	kg	1152	1230	1385	1200	1305
Rumorosità - Noise level LWA/db (A)	7m	86 (61)	87 (62)	87 (62)	87 (62)	88 (63)
Motore - Engine						
Marca - Brand	DEUTZ			JOHN DEERE		
Modello - Model	F4M1011F	BF4M1011F	BF4M1012E	3029DFI28	3029TF158	
Raffreddamento - Cooling	ARIA/OLIO - AIR/OIL			ACQUA - WATER		
Iniezione - Injection						
Aspirazione - Intake	NATURALE NATURAL	TURBO		NATURALE NATURAL	TURBO	
N. cilindri - Cylinder number	4	4	4	3	3	
Alesaggio/Corsa - Bore/Stroke	mm	91 / 112	91 / 112	94 / 115	106 / 110	106 / 110
Cilindrata - Displacement	cc	2912	2912	3192	2900	2900
Giri/ - r.p.m.		1500	1500	1500	1500	1500
Potenza massima - Max. power	kW	28,2	40,5	54,2	31	42
Rapporto di compress. - Compress. ratio		19:1	17,5:1	17,5:1	17,8:1	17,8:1
Capacità olio coppa - Oil sump capacity	lt	10,9	10,9	8,5	6,3	7,6
Aria di raffreddamento - Cooling air ⁽³⁾	mc/h	1730	2160	3560	1360	1440
Aria di combustione - Combustion air ⁽³⁾	mc/h	110	140	204	108	180
Flusso gas di scarico - Exhaust flow ⁽³⁾	mc/h	310	405	536	312	420
Temp. gas di scarico - Exhaust temp. ⁽⁴⁾	°C	480	545	530	610	610
Contropressione scarico - Exhaust back pressure max	m/bar	30	30	30	30	30
Depressione aspir. - Intake depression max	m/bar	20	20	20	25	25
Avviamento elettrico - Electric starting	Volts	12	12	12	12	12
Motorino di avviamento - Electric starter	kW	3,1	3,1	3,1	3	3
Carica batteria - Battery charging	A	55	55	55	55	55
Batteria - Battery	A/h	70	70	70	70	70
Regolatore di giri - Speed governor	MECCANICO - MECHANICAL					
Carburante - Fuel	GASOLIO - DIESEL FUEL					
Alternatore - Alternator						
Tipo - Type	SINCRONO - SYNCHRONOUS					
N. di poli - Poles number	4	4	4	4	4	
Classe di isolamento - Insulation class	H	H	H	H	H	
Grado di protezione - Protection degree	IP23	IP21	IP21	IP21	IP21	
Rendimento - Efficiency	0,85	0,87	0,89	0,84	0,87	
Regolazione - Regulation	ELETTRONICA - ELECTRONIC					

(1) LTP: Potenza massima non sovraccaricabile per servizi di emergenza - Non overloadable emergency power.

(2) PRP: Potenza massima per servizi continuativi a carico variabile, sovraccaricabile del 10% - Max continuous power at variable load 10% overloadable.

(3) Alla potenza PRP - At PRP power - (4) Alla potenza LTP - At LTP power - (5) A = Lunghezza - Length B = Larghezza - Width C = Altezza - Height

N.B. Le prestazioni si riferiscono alla temperatura ambiente di 25°C e al livello del mare (vedi nota sul derating a pag. 4).

Performances are referred to the ambient temperature of 25°C at sea level (See derating note at page 4).